

Comité consultatif sur les affaires francophones de Toronto

11 février 2020

**Présentation du plan de travail du Comité consultatif
francophone 2015-2018**



Comité consultatif francophone 2015-2018

- Le Comité consultatif francophone (CCF) a été constitué par le conseil municipal lors des réunions du 10 et du 11 février 2015 ([EX2.1](#))
- Le conseil municipal a établi le mandat du CCF dans lequel figurent les activités qui suivent :
 - Surveiller et examiner les décisions et les projets de l'Association française des municipalités de l'Ontario;
 - Analyser les nouvelles tendances et les nouveaux renseignements de la communauté francophone de Toronto qui peuvent se révéler pertinents pour la Ville de Toronto;
 - Tirer profit d'une vaste gamme d'avantages à titre de membre de l'Association française des municipalités de l'Ontario.
- Le CCF s'est rencontré six fois de décembre 2015 à mai 2018.

Comité consultatif francophone

Résumé des points à l'ordre du jour

32	Nombre total de points à l'ordre du jour	15	Nombre de points reçus à titre d'information par le CCF
5.3	Nombre moyen de points à l'ordre du jour		
18	Nombre de points présentés au CCF par le personnel municipal à des fins d'examen et d'obtention de conseils et de commentaires	13	Nombre de points adoptés avec modifications par le CCF, dont la plupart ont été recommandées par le Comité de gestion de la Ville
12	Nombre de points présentés par les membres du CCF à des fins d'examen et d'obtention de conseils et de commentaires	10	Nombre de rapports du Comité de gestion de la Ville contenant les mesures approuvées découlant des rapports de recommandations du CCF.
4	Nombre de points portées tardivement lors de la réunion par les membres du CCF à des fins d'examen et d'obtention de conseils et de commentaires	11	Nombre de rapports du comité permanent découlant des rapports de recommandations du CCF (dont un a été retiré, puisqu'il a été jugé irrecevable)

Comité consultatif francophone

Résumé des points à l'ordre du jour

Principales questions d'intérêts du Comité consultatif francophone :

Points à l'ordre du jour	Questions en litige
4	Plan de travail du CCF, 2016 - 2018 (conception et mise à jour)
4	Établissement d'une université de langue française à Toronto
3	Appui de la création d'une « Maison de la Francophonie de Toronto »
3	Mise à jour de l'Association française des municipalités de l'Ontario
3	Conformité avec les politiques de la Ville en matière de communication et de publicité en français
3	Services et soutiens de la Ville offerts en français

TMMIS - Renseignement sur les ordres du jour et des procès-verbaux du conseil et des comités municipaux

The screenshot displays the TMMIS website interface. At the top, there is a navigation bar with the City of Toronto logo and links for Services & Payments, Community & People, Business & Economy, Explore & Enjoy, and City Government. Below this is a banner for 'Toronto City Council and Committees Meetings, Agendas and Minutes'. The main content area is titled 'French Language Advisory Committee (2014-2018)' and includes a search bar, a list of meetings, and a table of agenda items. The table lists items such as 'Terms of Reference', 'Simplified Rules of Procedure for Advisory Bodies', and 'Election of Co-Chair', along with their status (Received, Amended, or Development of a Work Plan).

French Language Advisory Committee (2014-2018)

Established by City Council at its meeting of February 10 and 11, 2015 (EX2 1 - Council Advisory Bodies for the 2014 to 2018 Term of City Council), the Toronto French Language Advisory Committee makes recommendations to City Council.

Search French Language Advisory Committee

Meetings

- May 15, 2018 - 1:00 PM - Meeting 6 - Complete
- January 29, 2018 - 1:00 PM - Meeting 5 - Complete
- April 24, 2017 - 3:00 PM - Meeting 4 - Complete
- December 5, 2016 - 2:00 PM - Meeting 3 - Complete
- April 28, 2016 - 2:00 PM - Meeting 2 - Complete
- December 14, 2015 - 2:00 PM - Meeting 1 - Complete

Ordre du jour
Procès-verbal

French Language Advisory Committee

Committee Room 1, City Hall

Minutes Published

Item	Description	Status
FA1.1	Terms of Reference	Received
FA1.2	Simplified Rules of Procedure for Advisory Bodies	Received
FA1.3	Election of Co-Chair	Amended
FA1.4	City of Toronto Governance Structure and the Role of Advisory Bodies	Received
FA1.5	Update from the Francophone Association of Municipalities of Ontario (AFMO)	Received
FA1.6	Development of a Work Plan for 2016 - 2018	Amended

Select Language

Powered by Google Translate

Toronto Maps | Get involved | 311 | Subscribe | Privacy statement

© City of Toronto 1998-2020

- La secrétaire municipale responsable du Système de gestion des réunions et de l'information de Toronto (TMMIS) propose un registre accessible au public de toutes les réunions des organismes suivants :
 - Le conseil municipal;
 - Les comités qui rendent compte au conseil municipal;
 - Les conseils communautaires;
 - Les autres conseils et comités de la Ville (p. ex., organismes consultatifs).
- La base de données du TMMIS tient des [comptes-rendus consultables](#) de tous les points des réunions du comité et du conseil remontant au 1^{er} janvier 2008. Pour les réunions antérieures à cette date, il est possible d'utiliser une [deuxième base de données TMMIS](#) des comptes-rendus des réunions tenues et des décisions prises de 1998 à 2008.
- Pour accéder au TMMIS, rendez-vous à www.toronto.ca/council.
- Utiliser les onglets situés dans la partie supérieure de la page pour naviguer sur les principales zones du système du TMMIS.

Avez-vous des questions?

Coordonnées :

Brendan Nolan

Expert-conseil, Gestion des affaires municipales et des
politiques

Stratégie de gouvernance et des affaires municipales,
bureau du directeur municipal

t. 416-392-5398

c. Brendan.Nolan@toronto.ca





Annexe

Comité consultatif francophone

2015 - 2018

Secteur d'intérêt	Réunion(s)	Mesure(s)
Séance d'information sur le mandat	CCF N° 1 (FA1.1)	Reçu à titre d'information [Aucune mesure additionnelle requise]
Séance d'information sur les règles de procédure simplifiées des organismes consultatifs	CCF N°1 (FA1.2)	Reçu à titre d'information
Élection du coprésident	CCF n° 1 (FA1.3); n° 5 (FA5.1)	- Élection de Lise Marie Baudry à titre de coprésidente [Aucune mesure additionnelle requise] - Élection de Gilles Marchildon à titre de coprésident
Séance d'information sur la structure de gouvernance et des organismes consultatifs de la Ville de Toronto	CCF n°1 (FA1.4)	Reçu à titre d'information
Mise à jour de l'Association française des municipalités de l'Ontario	CCF n° 1 (FA1.5); n° 3 (FA3.4); et n° 4 (FA4.5)	Reçu à titre d'information [Aucune mesure additionnelle requise]
Conception d'un plan de travail pour 2016 - 2018	CCF N° 1 (FA1.6) Comité de gestion de la Ville n° 9 (GM9.11)	Demande à la Division du développement social, des finances et de l'administration (DSFA), en consultation avec la Division du développement économique et de la culture (DEC), de faire une présentation portant sur les domaines suivants en mettant l'accent sur les nouveaux arrivants et les organisations francophones : a) Les services en français offerts aux nouveaux arrivants et la stratégie de communications destinés à informer les résidents de l'existence des services multilingues; b) L'intégration des nouveaux arrivants; c) Le travail de proximité avec les autres gouvernements et organisations à l'appui des nouveaux arrivants francophones; d) La mise à jour des récentes statistiques démographiques sur la population francophone de Toronto; e) Une analyse des répercussions socio-économiques de la communauté francophone de Toronto et de toute projection éventuelle compte tenu de la croissance de la population. [Renvoyé au personnel du DSFA et du DEC par le Comité de gestion de la Ville]

Secteur d'intérêt	Réunion(s)	Mesure(s)
Conception d'un plan de travail pour 2016 - 2018	CCF N° 1 (FA1.6) Comité de gestion du gouvernement n° 9 (GM9.11)	Il a été demandé au personnel d'inclure les propositions suivantes à l'ébauche du plan de travail à des fins d'examen par le CCF : <i>Généralités</i> – A mis à jour les renseignements démographiques sur la population francophone de Toronto – Répercussions économiques et sociales de l'immigration de francophones à Toronto et de la population francophone dans son ensemble – Éducation (tous les niveaux) – Célébration du 50^e anniversaire du Collège universitaire Glendon – Arts et culture – Services à la clientèle – Services de première ligne en français (p. ex., formulaires de paiement des services de licence de la Ville - langues d'émission des chèques) <i>Population vieillissante</i> – Logements sociaux et soins de longue durée destinés aux aînés – Soins de santé – Santé mentale – Nouvelle génération (jeunes) de l'extérieur de la province <i>Nouveaux arrivants francophones</i> – Prestation de services pour la population grandissante de nouveaux arrivants – Ressources du comité à l'appui des nouveaux arrivants francophones [Renvoyé au personnel municipal par le Comité de gestion de la Ville]
Présentation sur les changements dans les données démographiques de la communauté francophone et de Toronto	CCF N° 2 (FA2.1)	• A reçu la présentation à des fins d'information [Aucune mesure supplémentaire requise]

Secteur d'intérêt	Réunion(s)	Mesure(s)
Rédaction de l'ébauche du plan de travail pour 2016 - 2018	CCF n° 2 (FA2.1); n° 4 (FA4.3) Comité de gestion de la Ville n° 13 (GM 13.32)	- A remis l'examen du plan de travail à la prochaine réunion du CCF - A retiré l'ébauche du plan de travail du Comité de gestion de la Ville de la célébration du 50^e anniversaire du Collège universitaire de Glendon et de la demande formulée par le Comité de gestion de la Ville de commémorer le 50^e anniversaire du Collège universitaire de Glendon [Renvoyé au directeur municipal par le Comité de gestion de la Ville] - Recommande que le personnel du Comité de gestion de la Ville demande au personnel municipal de faire une mise à jour au CCF sur les mesures prises concernant la demande formulée par l'organisme consultatif sur la langue française au sujet du Service de police de Toronto et de Santé publique de Toronto (FA2.3 – 16 juillet 16 2014) [Renvoyé au directeur municipal par le Comité de gestion de la Ville; présentation sur le STP lors de la réunion n° 4 du CCF]
Conformité avec les politiques de la Ville en matière de communication et de publicité en français	CCF n° 2 (FA2.1); n° 3 (FA3.2) Comité de gestion de la Ville n° 13 (GM13.33)	Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville demande au personnel du bureau de la Division des protocoles de services et de communications stratégiques du Bureau de la secrétaire municipale de présenter un rapport sur le processus de surveillance lors de la prochaine réunion du CCF afin de veiller à ce que les employés municipaux se conforment aux objectifs et aux politiques en matière de publicité (comme la Politique sur les services multilingues et la Politique sur la publicité de la Ville). [Renvoyé pour la préparation d'un rapport à la Division des communications stratégiques par le Comité de gestion de la Ville lors de la réunion n° 3 du CCF]
Appui de la création d'une « Maison de la Francophonie de Toronto »	CCF n° 2 (FA2.4); n° 5 (FA5.2); et n° 6 (FA6.2) Comité de gestion de la Ville n° 13 (GM13.34); n° 21 (GM21.23)	- Recommande que le conseil municipal appuie la création d'une « Maison de la Francophonie de Toronto » qui hébergera sous un même toit un collège de langue française, des bureaux de nombreux organismes à but non lucratif et des salles de réunions, offrant un endroit où se rencontreront et travailleront les représentants des organisations francophones. - Il a été recommandé que le conseil municipal demande au personnel du DSFA d'aider les représentants de la Maison de la Francophonie de Toronto à identifier les immeubles appropriés pouvant être convertis en lieu de rencontre et de travail pour les représentants des organisations francophones. [Renvoyé au personnel du DSFA à des fins d'examen par le Comité de gestion de la Ville– GM13.34; GM21.23] - Il a été demandé que le directeur municipal invite les représentants de la « Maison de la Francophonie de Toronto » à faire une présentation au CCF sur le statut de la « Maison de la Francophonie de Toronto » lors de sa réunion du 15 mai 2018. [Présentation par le président et le DFP de la Maison à la réunion n° 6 du CCF; Reçue à titre d'information]

Secteur d'intérêt	Réunion(s)	Mesure(s)
Rédaction d'une ébauche d'un plan de travail pour 2016-2018	CCF n° 3 (FA3.1); n° 4 (FA4.3); et (FA4.4) Comité de gestion du gouvernement n° 13 (GM13.32) ; n° 17 (GM17.14)	- Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville demande au DSFA de faire une présentation au CCF sur la Stratégie sur les aînés de la Ville [Le Comité de gestion de la Ville demande au personnel du DSFA de faire une présentation] - Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville demande au personnel de Services à l'enfance de faire une présentation au CCF sur les services de la petite enfance en français offerts par la Ville [Le Comité de gestion de la Ville demande au personnel de Services à l'enfance de faire une présentation; présentation donnée lors de la réunion n° 4 du CCF] - A établi que l'une des priorités absolues du CCF en 2017 sont les services en français offerts au moyen de Santé publique de Toronto. [Le personnel municipal s'est engagé auprès du CCF et du Comité de gestion de la Ville à discuter dorénavant des idées de plan de travail et des prochaines étapes, notamment l'établissement des priorités, la formulation d'observations et les autres résultats. Présentation sur les services en français du SPT lors de la réunion n° 4 du CCF]
Soutien à la création d'une université de langue française à Toronto	CCF n° 3 (FA3.3); n° 4 (FA4.6); et n° 5 (FA5.3) Comité de gestion de la Ville n° 21 (GM21.23) ; n° 26 (GM26.18)	- Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville appuie le conseil municipal dans l'établissement d'une université de langue française à Toronto. - Il a été recommandé que le Comité consultatif sur les affaires francophones de Toronto appuie le conseil municipal afin qu'il autorise le personnel approprié de la communauté francophone de Toronto à déterminer comment les fonctionnaires municipaux peuvent encourager la progression de cette initiative. [Le Comité de gestion de la Ville a demandé au personnel de DSFA de faire un rapport sur les progrès de FA2.4 (création d'une « Maison de la Francophonie de Toronto ») et FA3.3 (établissement d'une université de langue française à Toronto) lors de la prochaine réunion du CCF] - Présentation du personnel du Conseil de planification de l'université de langue française portant sur le mandat du conseil de planification et les prochaines étapes. [Aucune mesure additionnelle requise] - Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville demande au directeur municipal d'inviter les représentants du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation professionnelle et/ou du Ministère des Affaires francophones à faire une présentation sur le statut de l'établissement d'une université de langue française à Toronto lors de la prochaine réunion du CCF du 15 mai 2018. [Il a été demandé au directeur municipal de formuler les invitations à la réunion du 15 mai 2018 du CCF. (n° 6)]

Secteur d'intérêt	Réunion(s)	Mesure(s)
Soutien à l'établissement d'une université de langue française à Toronto (suite)	CCF n° 3 (FA3.3); n° 4 (FA4.6); n° 5 (FA5.3), no 6 (FA6.1) Comité de gestion de la Ville n° 21 (GM21.23); n° 26 (GM26.18)n° 28 (GM28.30)	- Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville appui le conseil municipal dans l'affirmation de son soutien à l'établissement, à Toronto, de l'Université de l'Ontario établie en vertu de la Loi sur l'Université de l'Ontario français, 2017, SO 2017, chapitre 34, annexe 43, comme elle a été modifiée. [Le 26 juin 2018, le conseil municipal exprime son soutien à l'égard de l'établissement à Toronto de l'Université de l'Ontario français.] - Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville appuie le conseil municipal afin qu'il demande à CreateTO de mobiliser le personnel de l'Université de l'Ontario français afin de déterminer toute aide non financière que la Ville pourrait fournir à l'établissement de Toronto. [Le conseil municipal a demandé au personnel de CreateTO de mobiliser le personnel de l'Université de l'Ontario français afin de déterminer toute aide non financière que la Ville pourrait fournir à l'établissement de Toronto.] - Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville appuie le directeur municipal afin qu'il demande d'inclure le gouvernement de l'Ontario et le personnel de l'Université de l'Ontario français lors des collaborations sectorielles futures avec les établissements postsecondaires et des initiatives de coordination mises en œuvre par la Ville. [Le conseil municipal a demandé au directeur municipal d'inclure du personnel de la province et de l'Université lors des collaborations sectorielles futures avec les établissements postsecondaires et des initiatives de coordination mises en œuvre par la Ville.]
Évaluation de la langue de travail du Comité	CCF N° 2 (FA2.5)	Demande au bureau de la secrétaire municipale de continuer d'offrir des services d'interprétation simultanée à l'appui du CCF. [Aucune mesure additionnelle requise]
Mise à jour du plan de travail pour 2016-2018	CCF N° 4 (FA4.1) Comité de gestion de la Ville n° 21 (GM21.23)	Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville demande au personnel du DSFA de préparer un rapport sur l'avancement des efforts destinés à faire avancer les projets FA2.4 - Soutien à la création d'une « Maison de la Francophonie de Toronto » et FA3.3 - Soutien à l'établissement d'une université de langue française à Toronto. [Le Comité de gestion de la Ville a demandé au personnel de DSFA de faire un rapport sur les progrès de FA2.4 (création de la « Maison de la Francophonie de Toronto ») et FA3.3 (établissement d'une université de langue française à Toronto) lors de la prochaine réunion du CCF]

Secteur d'intérêt	Réunion(s)	Mesure(s)
Déploiement d'efforts afin de reconnaître, pendant les célébrations du 150 ^e anniversaire du Canada les artistes francophones et les artistes du patrimoine francophone.	CCF N° 4 (FA4.2)	Reçu à titre d'information [Aucune mesure additionnelle requise]
Présentation sur la politique de la Ville sur la langue de prestations des services pour les personnes qui souhaitent payer ou contester une contravention relative au stationnement	CCF N° 5 (FA5.4)	Reçu à titre d'information [Aucune mesure additionnelle requise]
Politique sur la prestation de services multilingues de la Ville en ce qui concerne la langue française	CCF N° 5 (FA5.5) Comité exécutif (EX32.16)	- Il a été recommandé que le directeur municipal examine la politique sur la prestation de services multilingues de la Ville afin de déterminer si l'inclusion du français aux services offerts par la Ville est abordée de manière adéquate, si elle ne l'est pas, de formuler au Comité exécutif lors de sa réunion du 17 avril 2018, des recommandations en ce qui concerne les changements qui pourraient être nécessaires - Il a été recommandé que le directeur municipal consulte les organismes consultatifs de la Ville lors de tout examen futur de la Politique sur la prestation de services multilingues de la Ville. [Retiré lors de la réunion du Comité exécutif après avoir été jugé irrecevable par le président (le maire Tory) étant donné que moins d'une année s'est écoulée depuis l'adoption de la Politique sur la prestation de services multilingues de la Ville du 24 mai 2017, conformément aux procédures législatives du conseil municipal.]
Fréquence des réunions du CCF	CCF N° 5 (FA5.6) Comité de gestion de la Ville n° 26 (GM26.19)	Il a été recommandé que le Comité de gestion de la Ville appuie le conseil municipal afin qu'il demande au directeur municipal d'examiner le mandat du CCF et d'envisager une augmentation du nombre de réunions annuelles. [Le conseil municipal a demandé au directeur municipal d'examiner le mandat du CCF et d'envisager une augmentation du nombre de réunions annuelles.]

Secteur d'intérêt	Réunion(s)	Mesure(s)
Reconnaissance et remerciement d'un employé de la Bibliothèque publique de Toronto	CCF N° 5 (FA5.7)	Il a été demandé que le président du CCF reconnaisse, au nom du CCF, un employé de la Bibliothèque publique de Toronto et lui décerne le prix de l'« Ordre des Palmes académiques françaises. » [Aucune mesure additionnelle requise]
Besoins en services en français pour les réfugiés récemment arrivés à Toronto	CCF N° 6 (FA6.3) Comité de gestion de la Ville n° 28 (GM28.31)	- Il a été recommandé au Comité de gestion de la Ville de demander au personnel du DSFA de mobiliser le Centre francophone de Toronto, La Passerelle-I.D.É., ainsi que d'autres organisations francophones, au besoin, afin que les besoins linguistiques des réfugiés qui quittent Montréal pour venir à Toronto soient pris en compte. [Le personnel du DSFA a demandé de rencontrer les organisations mentionnées ci-dessous aux fins stipulées par le Comité de gestion de la Ville.]
Rétroaction sur les futurs organismes consultatifs de la Ville	CCF N° 6 (FA6.4)	Reçu à titre d'information [Aucune mesure additionnelle requise]